



**UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**

**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD  
ESPECIALIDAD DE DOCENCIA DEL INGLÉS COMO  
LENGUA EXTRANJERA**

Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una  
institución educativa – Cusco, 2024

**TRABAJO ACADÉMICO PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE SEGUNDA  
ESPECIALIDAD EN DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA**

**AUTORA:**

Pantigozo Loaiza, Magda Leonor (orcid.org/0009-0008-8991-922X)

**ASESOR:**

Mg. Carmen Choquehuanca, Edgard Eliseo (orcid.org/0000-0003-0841-4403)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Didáctica y Evaluación de los Aprendizajes

**LÍNEA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL UNIVERSITARIA:**

Apoyo a la reducción de brechas y carencias en la educación en todos sus niveles

**TRUJILLO – PERÚ**

**2024**

## **Dedicatoria**

A Dios, mi roca eterna, por darme fuerza para Perseverar. A mis padres, aunque ya no estén conmigo, su espíritu y amor continúa. También a mi familia, por disculparme por las ausencias durante este proceso.

## **Agradecimiento**

Agradezco a mi esposo por su incondicional apoyo y comprensión durante este tiempo dedicado a la investigación. A mi familia y amigos, por su ánimo y por estar siempre presentes en los momentos difíciles.



**Declaratoria de Autenticidad del Asesor**

Yo, CARMEN CHOQUEHUANCA EDGARD ELISEO, docente de la FACULTAD DE HUMANIDADES del programa de SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA de la UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO SAC - TRUJILLO, asesor de Trabajo Académico II titulado: "Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024", cuyo autor es PANTIGOZO LOAIZA MAGDA LEONOR, constato que la investigación tiene un índice de similitud de 15%, verificable en el reporte de originalidad del programa Turnitin, el cual ha sido realizado sin filtros, ni exclusiones.

He revisado dicho reporte y concluyo que cada una de las coincidencias detectadas no constituyen plagio. A mi leal saber y entender el Trabajo Académico II cumple con todas las normas para el uso de citas y referencias establecidas por la Universidad César Vallejo.

En tal sentido, asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de información aportada, por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas vigentes de la Universidad César Vallejo.

TRUJILLO, 05 de Julio del 2024

<b>Apellidos y Nombres del Asesor:</b>	<b>Firma</b>
CARMEN CHOQUEHUANCA EDGARD ELISEO <b>DNI:</b> 10281058 <b>ORCID:</b> 0000-0003-0841-4403	Firmado electrónicamente por: EECARMENC el 25- 07-2024 20:45:54

Código documento Trilce: TRI - 0797307



**Declaratoria de Originalidad del Autor**

Yo, PANTIGOZO LOAIZA MAGDA LEONOR estudiante de la FACULTAD DE HUMANIDADES del programa de SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA de la UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO SAC - TRUJILLO, declaro bajo juramento que todos los datos e información que acompañan el Trabajo Académico II titulado: "Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024", es de mi autoría, por lo tanto, declaro que el Trabajo Académico II:

1. No ha sido plagiado ni total, ni parcialmente.
2. He mencionado todas las fuentes empleadas, identificando correctamente toda cita textual o de paráfrasis proveniente de otras fuentes.
3. No ha sido publicado, ni presentado anteriormente para la obtención de otro grado académico o título profesional.
4. Los datos presentados en los resultados no han sido falseados, ni duplicados, ni copiados.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de la información aportada, por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas vigentes de la Universidad César Vallejo.

<b>Nombres y Apellidos</b>	<b>Firma</b>
MAGDA LEONOR PANTIGOZO LOAIZA <b>DNI:</b> 23854969 <b>ORCID:</b> 0009-0008-8991-922X	Firmado electrónicamente por: MLPANTIGOZO el 05-07-2024 14:13:19

Código documento Trilce: TRI - 0797309

# Índice

CARÁTULA	
Dedicatoria.....	ii
Agradecimiento .....	iii
Declaratoria de Autenticidad del Asesor .....	iv
Declaratoria de Originalidad del Autor .....	v
Índice .....	vi
Resumen.....	vii
Abstract.....	viii
Índice de tablas.....	ix
Índice de figuras.....	x
I. INTRODUCCIÓN.....	1
II. MARCO TEÓRICO .....	6
III. MÉTODO .....	12
3.1. Tipo y diseño de investigación .....	12
3.2. Variables y Operacionalización. ....	12
3.3. Población, muestra y muestreo. ....	14
3.1.1. Población .....	14
3.1.2. Muestra .....	14
3.1.3. Muestreo .....	14
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad..	15
3.5. Procedimiento .....	16
3.6. Método de análisis de datos.....	17
3.7. Aspectos éticos. ....	17
IV. RESULTADOS.....	19
V. DISCUSIÓN.....	31
VI. CONCLUSIONES .....	35
VII. RECOMENDACIONES .....	36
REFERENCIAS .....	37
ANEXOS.....	40

## Resumen

El presente estudio tuvo como objetivo general determinar la Influencia de la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en inglés. La investigación desarrollada tuvo enfoque cuantitativo con un diseño correlacional descriptivo y transversal de tipo básica no experimental, la población general, estuvo conformada por 850 estudiantes y la muestra por 70 estudiantes. Se utilizó para la recopilación de datos la técnica de la ficha de observación de la estrategia caligrama y una lista de cotejo para la producción de textos en inglés, los cuales fueron elaborados por la investigadora y validados por el juicio de expertos, debidamente corregidos y aprobados para esta investigación. La información fue obtenida mediante la observación de las producciones individuales de los estudiantes de los grados 3° A y B del nivel secundario, posteriormente los resultados permitieron obtener la información que se representó mediante tablas y figuras, para luego constatar las hipótesis planteadas mediante el aplicativo estadístico SPSS, a través de coeficiente Spearman en el análisis inferencial de los datos. Estos resultados obtenidos se analizaron con la base teórica de las variables. Se determinó que existe correlación significativa con un valor  $r$  igual a 0,74 teniendo así una correlación positiva alta y un nivel de significancia menor a 0,05, resultado que evidencia rechazar la hipótesis nula, y aceptar la hipótesis del estudio. Concluyendo que la estrategia didáctica caligrama mejora la producción de textos en inglés en estudiantes del nivel secundario en una institución educativa de la ciudad del Cusco, 2024.

**Palabras clave:** Caligrama, producción de textos, estrategia, inglés.

## **Abstract**

The general objective of this study was to determine the Influence of the calligraphy teaching strategy on the production of texts in English. The research developed had a quantitative approach with a descriptive and transversal correlational design of a basic non-experimental type, the general population was made up of 850 students and the sample was made up of 70 students. The technique of the observation sheet of the calligram strategy and a checklist for the production of texts in English were used for data collection, which were prepared by the researcher and validated by the judgment of experts, duly corrected, and approved. for this research. The information was obtained through observation of the individual productions of the students of grades 3 A and B at the secondary level, subsequently, the results allowed us to obtain the information that was represented through tables and figures, to then confirm the hypotheses raised through the application SPSS statistics, through Spearman coefficient in the inferential analysis of the data. These results obtained were analyzed with the theoretical basis of the variables. It was determined that there is a significant correlation with an r value equal to 0.74, thus having a high positive correlation and a level of significance less than 0.05, a result that allowed us to reject the null hypothesis and accept the alternative hypothesis. Concluding that the calligram didactic strategy improves the production of texts in English in secondary level students in an educational institution in the city of Cusco, 2024.

**Keywords:** Calligram, text production, strategy, english.



## Índice de tablas

<b>Tabla 1</b> Dimensiones e indicadores de investigación .....	13
<b>Tabla 2</b> Muestra .....	14
<b>Tabla 3</b> Criterios de inclusión y criterios de exclusión .....	15
<b>Tabla 4</b> Escala de valorización sobre confiabilidad .....	16
<b>Tabla 5</b> Nivel del contexto visual del caligrama .....	19
<b>Tabla 6</b> Nivel de plantear un esquema congruente del caligrama .....	20
<b>Tabla 7</b> Nivel de tipografía del dibujo en el caligrama .....	21
<b>Tabla 8</b> Nivel de producción adecua el texto a la situación comunicativa .....	23
<b>Tabla 9</b> Nivel de producción – Organiza y desarrolla ideas de forma coherente y cohesionado .....	24
<b>Tabla 10</b> Promedio general del nivel de producción de textos en ingles .....	26
<b>Tabla 11</b> Medidas de correlaciones entre la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos en ingles .....	27
<b>Tabla 12</b> Medidas de correlaciones entre el contexto visual de la estrategia didáctica .....	28
<b>Tabla 13</b> Medidas de correlaciones entre el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos en inglés.....	29
<b>Tabla 14</b> Medidas de correlaciones entre la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica .....	30

## Índice de figuras

<b>Figura 1</b> Influencia del caligrama en la producción de textos en ingles en una I.E. en Cusco- 2024 .....	11
<b>Figura 2</b> Nivel del contexto visual .....	19
<b>Figura 3</b> Nivel de plantear un esquema congruente del caligrama .....	20
<b>Figura 4</b> Nivel de tipografía del dibujo en el caligrama .....	22
<b>Figura 5</b> Nivel de producción adecua el texto a la situación comunicativa .....	23
<b>Figura 6</b> Nivel de produccion – Organiza y desarrolla ideas de forma coherente y cohesionada .....	25

## I. INTRODUCCIÓN

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) ha publicado que el informe PISA de los sistemas educativos integrará una evaluación de los conocimientos de idiomas extranjeros como componente opcional. Esto incluirá una comparación de las habilidades en el idioma inglés en las escuelas en todo el mundo. En países de alto rendimiento académico y productivo enfatizan en cada estudiante y trabajador el aprendizaje de éste idioma para aumentar los niveles de productividad. De allí, se pretende cada vez evaluar el nivel de conocimiento, habilidad y capacidad del dominio del idioma a través de pruebas internacionales.

El inglés es considerado el idioma de telecomunicaciones del mundo, el 80% de los usuarios de Internet y el 75% de los libros de referencia académicos están escritos en inglés. Cazar (2022) significa que los estudiantes que necesiten acceso a información actualizada deben ser capaces de producir textos escritos para poder realizar sus investigaciones de manera satisfactoria. El 67% de las empresas en países donde el inglés no es una lengua oficial no han cubierto la demanda respecto a las habilidades en inglés. Las empresas afirman que hay un desfase entre las habilidades que necesitan y las que están disponibles actualmente en el mercado Cambridge University (2023).

El dominio del inglés no es muy común en América Latina, existe una escala baja en proporción a los niveles esperados de logro, el indicador promedio en LATAM se ubica en 50,33 en comparación con otras zonas, siendo así un indicador de bajo crecimiento. Para muchos latinoamericanos, el inglés puede representar una barrera lingüística, ya sea en el ámbito educativo, laboral o social. Aquellos que no dominan el inglés pueden encontrar dificultades para acceder a oportunidades educativas o profesionales que requieran habilidades receptivas y productivas. Aunque el inglés se enseña en muchas escuelas latinoamericanas, hay desafíos

significativos en cuanto a la calidad y accesibilidad de la educación en inglés. En Latinoamérica el resultado de éstas pruebas de proficiencia son de bajo estándar, porque la educación simplemente no prepara a estudiantes con los conocimientos suficientes para desenvolverse dentro de un sistema estandarizado de suficiencia. El modelo educativo latinoamericano con frecuencia es incapaz de impartir estrategias enriquecedoras necesarias, y las que se imparten son de deficiente calidad. Cazar (2022) uno de los temas más importantes para la enseñanza del inglés en países latinoamericanos es el desarrollo de programas eficaces para lograr la elaboración de textos manuscritos en inglés.

En el ámbito nacional es responsabilidad del Ministerio de Educación ofrecer programas de capacitación y desarrollo profesional para maestros de inglés, para enriquecer las habilidades en la enseñanza de la redacción en inglés y proporcionarles estrategias efectivas a los estudiantes, entre 100 países de la clasificación mundial el Perú está ubicado en el 45 siendo así un nivel bajo (Minedu, 2016). Con la intención de mejorar el aprendizaje del inglés el Ministerio de Educación, ha establecido más horas de estudio y práctica en el nivel secundario, anotando la aclaración que en el nivel primario no existe esta área en la educación del Estado. The British Council (2022) precisa que aún con el aumento de horas por semana, los estudiantes no desarrollan habilidades lingüísticas ni logran establecer metas, atribuyendo entre otros a que gran parte de los maestros del área de inglés en el desarrollo de clases no tienen mayores recursos metodológicos para que el estudiante resuelva las actividades de forma satisfactoria, por ceñirse al uso de enseñanza tradicional donde los estudiantes solamente copian oraciones, frases o ideas hechas por el maestro.

A nivel local se ve la necesidad de trabajar el idioma inglés con alternativas estratégicas que involucren el aspecto creativo, lúdico, literario y artístico de los aprendices al elaborar textos manuscritos. En este panorama, las instituciones educativas administradas por el gobierno han incrementado una hora pedagógica más a la semana, aun así el nivel de logro satisfactorio

sigue siendo un desafío en el aprendizaje del inglés durante su formación escolar, se observa la falta de interés o motivación para escribir en inglés por parte de los estudiantes, el desconocimiento de docentes de nuevas estrategias didácticas para producir textos, los materiales didácticos tradicionales no facilitan el desarrollo auténtico de textos, sino se hacen meras repeticiones del uso del lenguaje tanto escrito como oral. En cuanto a la competencia escribe textos en inglés, en un colegio de la ciudad del Cusco de nivel de secundaria mixto, los estudiantes enfrentan dificultades para desarrollar esta habilidad lingüística. Nos enfocaremos en educandos del segundo grado de nivel secundaria, en la certificación oficial de evaluación se aprecia que, en el 2022 de un total de 150 estudiantes registrados, el 15% de los estudiantes están en la escala de calificación C, el 55% están en el nivel B, el 20% están en la categoría nivel A, así el 10% están en la categoría AD en la competencia escribe textos, estas cifras muestran que la construcción de textos escritos tiene una tendencia a un bajo desarrollo. Escribir es beneficioso para quien lo hace, porque por su propia naturaleza significa que el autor está pensando, reflexionando y revisando, en lugar de simplemente juntar palabras y para lograr esto se necesita que los docentes conozcan y utilicen estrategias didácticas que estimulen el desarrollo de las habilidades lingüísticas como es el producir textos escritos. La creación de textos escritos en inglés es crucial para los estudiantes porque mejora su dominio del idioma y los ayuda a desarrollar habilidades.

En este sentido se formuló la siguiente interrogante ¿Cómo influye la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en el idioma inglés, en estudiantes del nivel secundaria en una institución educativa de Cusco, 2024?

Como problemas específicos tuvimos ¿Cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos?, ¿Cómo el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos?,

¿De qué forma la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama

influye en la producción de textos?

Como objetivo general se consideró: Determinar la influencia de la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en el idioma inglés, en estudiantes del nivel secundaria en una institución educativa de Cusco.

Como objetivos específicos: Identificar cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos. Identificar cómo un esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos. Identificar cómo la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

Este estudio se justificó, puesto que presento un concepto sobre la producción de textos que está unido al proceso de redacción del texto, argumentando que para crear un texto coherente hay que organizar combinaciones de palabras en un orden específico para formar oraciones. Suca (2021) la competencia escribe textos en inglés supone el progreso de capacidades, habilidades que refuerzan el deseo de redactar un texto de forma escrita, teniendo en cuenta la coherencia y cohesión dentro de un contexto. En pleno Siglo XXI, este proceso de enseñar y aprender un idioma como el inglés, implica varios factores por resolver, uno de los principales factores que se observa es la poca motivación y dificultad de los estudiantes para comprender y producir textos. Creemos que el caligrama representa una estrategia didáctica muy beneficiosa como una nueva forma visual y divertida para producir textos escritos, ya que promueve la participación e interés de los adolescentes en la etapa escolar.

Como hipótesis general se consideró: La estrategia didáctica caligrama, influye significativamente en la producción de textos en el idioma inglés, en estudiantes del nivel secundaria en una institución educativa de Cusco, 2024.

Como hipótesis específicas: El contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés. El esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés. La

tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés.

## II. MARCO TEÓRICO

En los antecedentes nacionales vemos que, actualmente motivar a escribir textos es un gran desafío, con la globalización nuestra sociedad ha experimentado cambios significativos donde las personas dependen de sus dispositivos móviles o teléfonos inteligentes para escribir textos, existen estrategias efectivas que se pueden utilizar dependiendo del nivel y especificidad del estudiante, las metas que quieren alcanzar, objetivos específicos que se quiera lograr. Al respecto Briceño (2022) señala que los estudiantes se interesan por la aplicación de los caligramas como estrategia didáctica, se ha establecido que las ventajas del uso de los caligramas permiten estimular la inteligencia lingüística de los estudiantes, es decir la capacidad de comunicarse tanto oralmente como por escrito, así mismo Carrión (2022), afirma que existe un vínculo entre la aplicación de caligramas como herramienta de aprendizaje y el desarrollo del pensamiento abstracto como capacidad de generar ideas; finalmente Caycho (2021) señala que hay una conexión sustancial entre la motivación y la creación de textos en inglés y que las estrategias didácticas bien planificadas pueden hacer que el proceso de aprendizaje sea más estimulante y significativo, lo que a su vez puede aumentar la motivación para participar y producir textos. Este estudio demuestra que la motivación tiene un impacto significativo en la creación de textos y creemos que el Caligrama es una vía para lograr que los estudiantes escriban textos. Los Antecedentes citados son de gran aporte a la presente investigación, Briceño describe el caligrama como un método de enseñanza que fomenta el potencial visual espacial de los estudiantes y les enseña a procesar imágenes y colores para luego ser manifestados en la creación de textos escritos en forma creativa. Por otro lado, Carrión; también la cataloga como un recurso didáctico muy valioso para desarrollar el pensamiento abstracto cuyo aporte está en desarrollar la capacidad del ser humano que permite la creación de ideas, la imaginación de eventos, la planificación de soluciones y la proyección hacia el futuro, siendo un recurso



educativo que hasta ahora no es utilizado en la producción de textos. Así mismo Caycho aporta desde la mirada planificada, estimulante y significativo rescatamos para la presente investigación que la motivación causada por el caligrama, frecuentemente motivada por la curiosidad estimula a producir textos.

Los antecedentes internacionales de estudio en cuanto a las variables sobre el caligrama y la producción de textos escritos en inglés proporcionan un marco de referencia amplio y diverso que enriquece y contextualiza nuestro estudio de investigación. Al respecto (Quimba, 2020) señala que al hacer un estudio sobre la escritura creativa utilizando técnicas interactivas y dinámicas para crear textos literarios, con el fin de inventar, crear, reconstruir, fortalecer micro habilidades de escritura. los estudiantes tienen dificultades para generar ideas, elaborar un texto y desarrollar la imaginación. Creemos que, al aplicar técnicas creativas como el caligrama, los estudiantes desarrollarán la capacidad literaria para escribir textos, desde una perspectiva autónoma. Así mismo Montoya (2020) señala que el resultado más significativo está en crear o adecuar una estrategia didáctica para la elaboración de textos manuscritos en inglés, el hecho más relevante está en diseñar una estrategia didáctica para la elaboración, construcción de textos escritos en inglés, asimismo concluye que la investigación presenta un enfoque sólido permitiendo alcanzar mayores logros en el quehacer educativo y con ella, la posibilidad de elaborar textos en inglés. Podemos decir que Castro aporta de forma sustancial a la presente investigación al referirse a la escritura creativa, se observa una necesidad de realizar prácticas creativas, genuinas, reales que respondan a los intereses de los aprendices, para enriquecer las habilidades de comunicación y potenciar destrezas de escritura en los estudiantes. Por otro lado, el aporte significativo al presente estudio de Montoya al referirse a la inexistencia de recursos estratégicos para el aprendizaje en el aula, y que el resultado más importante en el desarrollo de un recurso metodológico para desarrollar la elaboración y construcción de textos escritos en inglés es teniendo en cuenta los

componentes kinestésicos, emocionales y creativos del caligrama, el mismo que si cumple con la práctica y desarrollo de estos aspectos muy útiles en la creación de textos con creatividad de formas y fondo.

A continuación, se empieza a describir las contribuciones teóricas en la presente investigación, en el sustento teórico de los caligramas, es importante tener en cuenta que no existe una teoría única sobre su significado y la función del caligrama.

La riqueza y diversidad del caligrama radica precisamente en su capacidad para ser interpretado y apreciado desde múltiples perspectivas. Los caligramas son textos escritos que, en una disposición tipográfica representan el contenido del texto. El caligrama es un texto, normalmente poético, en el que la colocación de las palabras pretende representar el contenido del poema. Los caligramas no siguen un orden lineal, la finalidad del arreglo tipográfico, es representar el contenido. Ricupero, 2007. Los caligramas son composiciones poéticas que combinan el significado e imagen. Según la Real Academia de la Lengua Española, un caligrama es un escrito, cuya disposición tipográfica perfila imágenes que guardan relación con el tema que se trata. RAE (2016). El caligrama expresa que las palabras no solo se pueden leer sino también mirar, tienen forma, color y textura. El caligrama promueve el aprendizaje creativo, fomenta la iniciativa, prioriza la escritura y la lectura, desarrolla la motricidad, conecta, la imaginación con la realidad, como estrategia didáctica fomenta la capacidad visual-espacial del estudiante, que es la gestora de procesar imágenes y colores consiguientemente ser transmitidos en forma escrita y oral. Briceño (2022) Creemos que como motivación, como el empleo de una variedad de recursos cognitivos, psicológicos y emocionales, es una herramienta que contribuye para escribir en forma autónoma.

El contexto visual se refiere al entorno en el cual se presenta una imagen, el cual puede influir en la interpretación y comprensión de la misma. Todo lo que en situaciones humanas no es verbal, lo visual, es la materia

prima a partir de la cual el lenguaje debe modelar el contexto. Hein (2001) Es todo lo que se puede leer o transmitir a través de las imágenes. Mitchell (1994), un reconocido teórico de la cultura visual, afirma que el contexto visual es esencial para la interpretación de imágenes porque facilita el marco dentro del cual se asignan significados a los signos visuales.

El término Esquema congruente se refiere a la coherencia y consistencia entre los diferentes elementos que componen un mensaje, ya sea visual, verbal o escrito. El contenido, el tono, el estilo, la estructura y el formato se alinean para lograr esta congruencia, Chaiken (1980).

La tipografía del dibujo es una forma de expresión que combina la tipografía y el arte del dibujo para crear composiciones visuales en las que las letras y las palabras forman imágenes o patrones. Esta técnica se puede utilizar con fines estéticos y comunicativos, añadiendo una dimensión visual al significado de las palabras. La tipografía es el arte de dar una forma visual duradera a la lengua escrita. Robert (1992). La producción de textos es el proceso mediante el cual una persona planifica, escribe y revisa un texto con el fin de comunicar un mensaje de manera efectiva. Este proceso implica la selección de ideas, ordenamiento de la información, la elección de las palabras adecuadas y la revisión constante para corregir posibles errores y mejorar la claridad y coherencia del texto. La producción de textos también implica considerar el contexto y al lector a quien está orientado el texto, adaptando el lenguaje y el estilo

a las necesidades y características de los destinatarios Cassany (2006).

La producción de textos es una manera de comunicación que ayuda al educando a expresar emociones, sentimientos e ideas por escrito, estructurar sus conocimientos en temas que sean persuasivos y al mismo tiempo transmita significados mediante textos coherentes Guzmán (2018). Es decir, el aporte de las afirmaciones líneas arriba que la creación de textos es una manera de comunicar emitiendo mensajes del fuero interno y pasando por una revisión gramatical para ser comprendido es acertada. Revisando lo

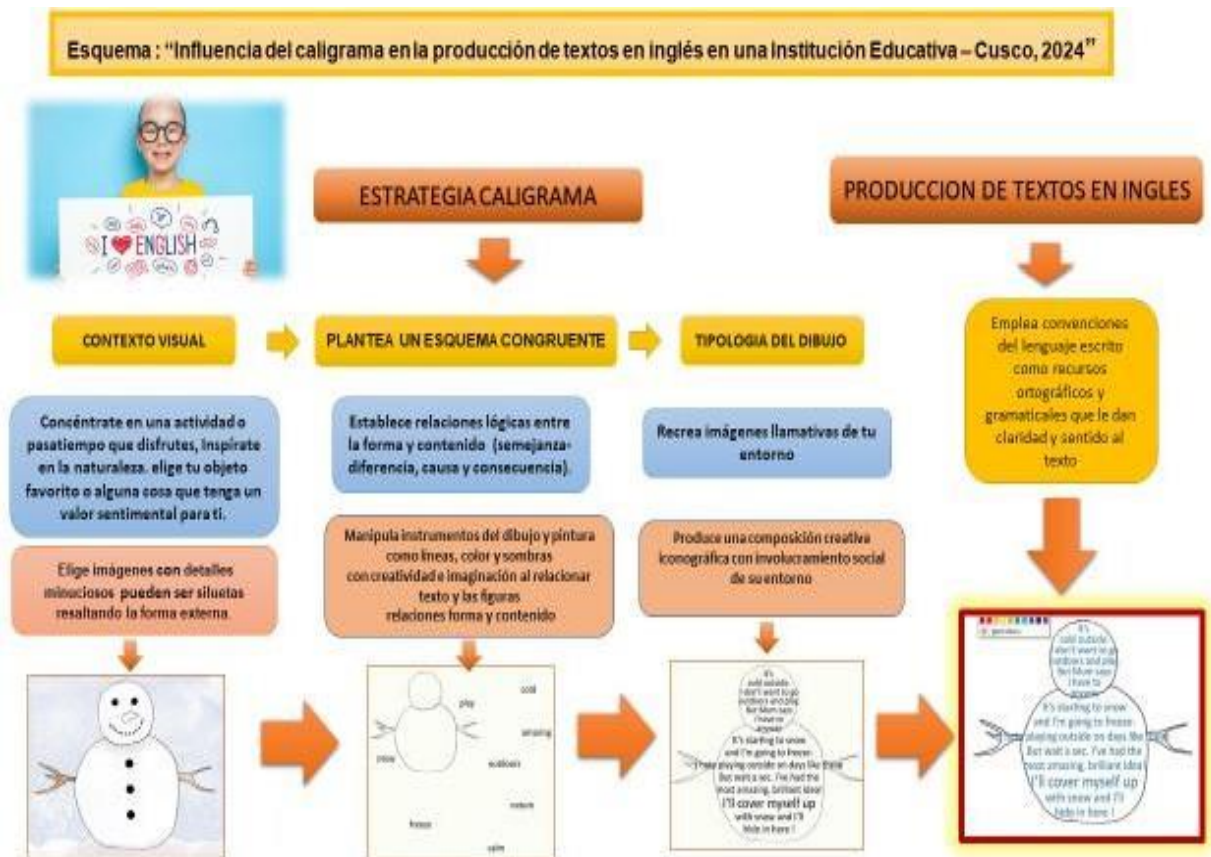
manifestado por el Minedu, (2016) ésta competencia se define como la capacidad de utilizar el lenguaje escrito para establecer y emitir el significado de un texto. Este es un proceso introspectivo porque conlleva revisar constantemente la escritura y ajustar el texto al contexto y el propósito de la comunicación. De donde se puede deducir, que mediante la competencia de escribir textos el educando expresa su fuero interno, y las habilidades adquiridas al momento de utilizar una lengua extranjera.

En cuanto a la adecuación del texto a la situación comunicativa, durante el proceso de escribir textos es importante que, antes de iniciar como actividad la producción, ésta debe reunir sus propias ideas enfocando el contexto dentro del cual quiere comunicar, considerando la estructura gramatical y se pregunte, qué es lo que escribirá, a quién va dirigido y el propósito del mismo, Minedu (2016) Esto implica, que el sujeto recopile y seleccione conocimientos y datos para adecuar el contenido a la realidad que necesita expresar, de esta forma establece un texto coherente en relación al contenido, gramática y vocabulario. Esto se puede interpretar como que, un texto escrito es apropiado si cuenta con todos los factores de una situación comunicativa, lo primero es la conexión entre el emisor y receptor, luego el escenario donde se está desarrollando.

En el desarrollo y organización de ideas, el alumno organiza lo que quiere comunicar en relación a una idea previa, ampliándola y complementándola, con coherencia, cohesión y vocabulario adecuado. Minedu (2016) Según lo citado, todo lo que se realiza antes de expresar creatividad e indicar lo que quieren, los estudiantes deben conectar oraciones y ordenarlas para darle un sentido coherente a su producción. Si se quiere desarrollar un texto con coherencia y cohesión es necesario tomar en cuenta estructuras formales y organizativas de diversos textos y el conocimiento previo del contenido sobre lo que se escribe.

**Figura 1**

*Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una I.E. en Cusco- 2024*



### III. MÉTODO

#### 3.1. Tipo y diseño de investigación

El tipo de investigación fue básica con una metodología cuantitativa, su diseño es no experimental transversal Hernández y Mendoza (2018) se refieren a diseños no experimentales porque no se realizan experimentos y las variables se describen en su forma natural sin modificaciones y a diseños transversales porque los resultados no se manipulan. Este estudio tuvo un alcance descriptivo correlacional porque permite especificar las propiedades y características de la influencia de la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en el idioma inglés, en estudiantes del nivel secundaria en una institución pública. La investigación fue de diseño correlacional que según, (Hernández, 2014). Es el que busca describir cómo se relacionan dos o más variables en un momento determinado; también se trata de descripciones, pero no de variables, sino de sus relaciones. Se recolectan datos de las variables de estudio y se miden.

#### 3.2. Variables y Operacionalización.

##### **Definición Conceptual.**

Variable Independiente.

**El caligrama**, oración, frase o un conjunto de palabras visuales cuya finalidad es hacer una imagen que exprese el contenido de lo que trata el tema, en el cual se dispone o configura un texto impreso, caligráfico o escrito a mano para formar un tipo de figura visual. Las ilustraciones hechas a partir de palabras representan lo que las palabras expresan. Ricupero, (2007).

Variable Dependiente.

**La producción de textos** es una función cognitiva compleja que consiste en la forma de comunicación que ayuda expresar emociones, sentimientos e ideas estructurando temas persuasivos y al mismo tiempo transmita significados mediante textos coherentes representado ideas, pensamientos, sentimientos, impresiones del sujeto sobre la situación según un contexto comunicativo y social específico (Ballarta, 2021).

### **Definición operacional.**

**La estrategia didáctica Caligrama** se va a medir a través de una ficha de observación de elaboración propia, donde se observará las dimensiones de; contexto visual, esquema congruente y tipografía del dibujo desde la perspectiva de apreciación externa, cada dimensión con sus respectivos ítems que especifican de forma más estructurada las dimensiones a observar de los caligramas.

**La producción de textos** se aplicará una lista de cotejo para medir el nivel de producción de textos en inglés en los educandos de tercero de secundaria con la dimensión: expresión escrita de textos, esta dimensión con sus ítems los mismos que especifican el cierre semántico y comunicativo a nivel textual.

### **Indicadores.**

Permiten medir las características de una variable según sus dimensiones de forma general. Esto debe ser consistente con lo propuesto en el marco teórico y los instrumentos de recolección de datos.

**Tabla 1**

*Dimensiones e indicadores de investigación*

<b>Dimensiones</b>	<b>Indicadores</b>
1. Contexto visual.	1.1 Presentación de imágenes.
2. El esquema congruente	2.1 Relación entre los elementos.
3. Tipografía del dibujo	3.1 Representa letras y formas específicas.
3. Expresión escrita de textos.	3.1 Adecúa el texto a la situación comunicativa. 3.2 Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.

*Fuente: Elaboración Propia*

### **Escala de Medición.**

En la presente investigación se aplica la escala de Likert que consta de una

lista ordinal continua de 4 valores, donde 1 corresponde a “bajo”, 2 corresponde a “regular”, 3 corresponde a “alto”, y 4 corresponde a “muy alto”.

### **3.3. Población, muestra y muestreo.**

#### **3.1.1. Población**

La población de estudio fue representada por educandos de secundaria de un colegio de la ciudad del Cusco, que en su totalidad son 850 estudiantes, al respecto de la población afirma Gómez (2016). La población es el conjunto o la totalidad de componentes que se va a estudiar. Si bien es cierto los componentes de la población lo conforman los individuos asociados, porque comparten características en común.

#### **3.1.2. Muestra**

La muestra del presente trabajo tiene la característica de muestra transversal no estratificada en el sentido de que no se basan en la aleatoriedad para seleccionar elementos, sino en razones relacionadas con las características del estudio del investigador, López (2004). En este caso la manipulación no es mecánica ni está basada en fórmulas de probabilidad, porque depende del procedimiento del investigador para tomar decisiones.

#### **Tabla 2**

##### *Muestra*

Grado	Sección	Varones	Mujeres	Total
3°	A	15	20	35
3°	B	19	16	35
3°	C	12	13	25
3°	D	13	13	26
3°	E	11	12	23

*Fuente: Elaboración Propia*

#### **3.1.3. Muestreo**

El muestreo se realizó por conveniencia, porque el contenido estudiado es el que está disponible por ser docente de los grados de 3° A y 3° B el mismo que está conformado por 20 mujeres y 15 varones; estudiantes



del tercer grado, sección “A”, mientras que el tercer grado, sección “B” con 16 mujeres y 19 varones, considerando lo mencionado por Lopez (2004). Que en la selección por métodos no aleatorios de la muestra cuyas particularidades sean similares a la población, de otro lado la facilidad de acceso, facilita la selección de las unidades de análisis de la población y para conformar la muestra del estudio estratificado.

**Tabla 3**

*Criterios de inclusión y criterios de exclusión*

<b>Criterios</b>	<b>Inclusión</b>	<b>Exclusión</b>
Estudiantes matriculados	Estudiantes regulares del tercer grado “A” y “B”	- No matriculados. -No asisten regularmente.

*Fuente: Elaboración Propia*

### **3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad**

Se utilizaron instrumentos validados por juicio de expertos para la adquisición de datos, que permitieron observar información clave sobre la variable en estudio.

Ficha de observación para medir el nivel de adecuación del caligrama, es un instrumentos metodológico de investigación, diseñada para la recolección sistemática basada en la observación de la forma, color y composición creativa, en el momento de la ejecución de dibujo en un tiempo de 45 minutos a estudiantes de entre 14 a 15 años, este instrumento evalúa el nivel de adecuación del contexto visual comprendida como el tipo de imágenes, detalles e imaginación de la forma del caligrama, así también evalúa el esquema congruente, que está relacionada con la relación entre los elementos además de relacionar el contexto social, así mismo la tipografía del dibujo que representa ideas y formas específicas de forma creativa de los estudiantes, valorando sus producciones en la escala de Likert (Bajo, Regular, Alto, Muy alto).

Lista de cotejo para medir el nivel de producción de textos, respecto a la creación de textos en inglés se logró confeccionar un instrumento

denominado lista de cotejo para medir el nivel de producción de textos en inglés, este tipo de instrumento que posibilita identificar y registrar en el producto, la adecuación del texto a la situación comunicativa, relacionados a la elaboración, relevancia, de lo escrito, así mismo mide si ordena y elabora las ideas de forma coherente y cohesionada, que está relacionada a las relaciones lógicas y pertinentes de sus ideas, estas actitudes, habilidades y destrezas, fueron observadas por la investigadora en los productos de los estudiantes al momento de confeccionar el caligrama en Inglés, los mismos que se valoran en la escala de Likert (Bajo, Regular, Alto, Muy alto).

#### **Confiabilidad de los instrumentos.**

Respecto a probar la confiabilidad de los instrumentos denominados ficha de observación caligrama y producción de textos en inglés se recogió datos a través de la aplicación de una prueba piloto de trabajos hechos por los estudiantes en número de 20 de la Institución Educativa de la ciudad del cusco; después de obtener los datos registrados se analizó mediante SPSS, estadístico, el mismo que dio un 0,70 y 0,68 respectivamente en cada instrumento, ubicándoles en la categoría de muy confiable.

**Tabla 4**

*Escala de valorización sobre confiabilidad*

<b>Rangos</b>	<b>Confiabilidad</b>
1.0	Confiabilidad perfecta
0,72 a 0,99	Excelente confiabilidad
0,66 a 0,71	Muy Confiable
0,60 a 0,65	Confiable
0,54 a 0,59	Confiabilidad baja
0,53 a menos	Confiabilidad nula

### **3.5. Procedimiento**

En primer lugar, se realizó una sesión de aprendizaje para elaborar caligramas con textos incluidos a una población, de 20 educandos de una

institución educativa de la ciudad del Cusco, en un tiempo aproximado de 90 minutos. el objetivo fue contar con producciones de caligramas con textos en inglés, para posteriormente con los instrumentos de ficha de observación llevar a cabo las evaluaciones de los ítems de cada instrumento para recoger la información mediante los instrumentos considerados para el estudio. Posteriormente, cargamos para cada variable los datos de calificación para tabular el programa de Excel.

Finalmente, se analizaron los datos obtenidos utilizando el programa estadístico SPSS versión 25.0, este programa mostró los resultados del estudio con un valor de 0,70 para el caligrama y 0,68 para la producción de textos en inglés, lo que los ubicó la categoría de muy confiable.

### **3.6. Método de análisis de datos.**

En esta sección que corresponde al análisis descriptivo, se utilizaron las técnicas de tablas porcentuales y gráficos en excel, que muestran resultados mediante tablas y gráficos, posibilitando la comprensión panorámica de la información. Paralelamente, primero se dio a conocer lo extraído de la ficha de observación para medir el nivel de adecuación del caligrama en una tabla porcentual acompañado de una figura gráfica, del mismo modo se procedió con los resultados de la lista de cotejo para medir el nivel de producción de textos en inglés, posteriormente se añadió una tabla y figura grafica general para mostrar los niveles de correlación de las variables posibilitando un análisis descriptivo muy detallado.

### **3.7. Aspectos éticos.**

En el acápite sobre la ética del presente estudio cubrió los valores, que la sociedad considera apropiado y justo. Esta observancia se basa en el principio en que el estudio debe subrayarse en su validez y confiabilidad, Gomes, (2013). El presente estudio se fundamentó en un conjunto de aspectos éticos, que garantizaron la confiabilidad y respeto para los estudiantes, desde luego el compromiso con la incondicional transparencia en la totalidad de etapas.

A los concurrentes se les informó de manera pertinente sobre el

objetivo de la investigación, comprendiendo la participación sin afrontar efectos adversos.

Las producciones de texto en los caligramas individuales de los participantes fueron computadas de forma que no puedan ser sustraídos en publicaciones resultantes. De la misma manera se recalcó el carácter honorable y translúcido que fue la tabulación de información. La responsabilidad para la investigadora recayó en que la información recopilada no ha sido trastocada y mantiene su veracidad. Todo el cumulo de datos fueron registrados y analizados exactamente de acuerdo a los procesos estadísticos reconocidos, los mismos que se rigen en la normativa N°062-2023 - UCV.

## IV. RESULTADOS

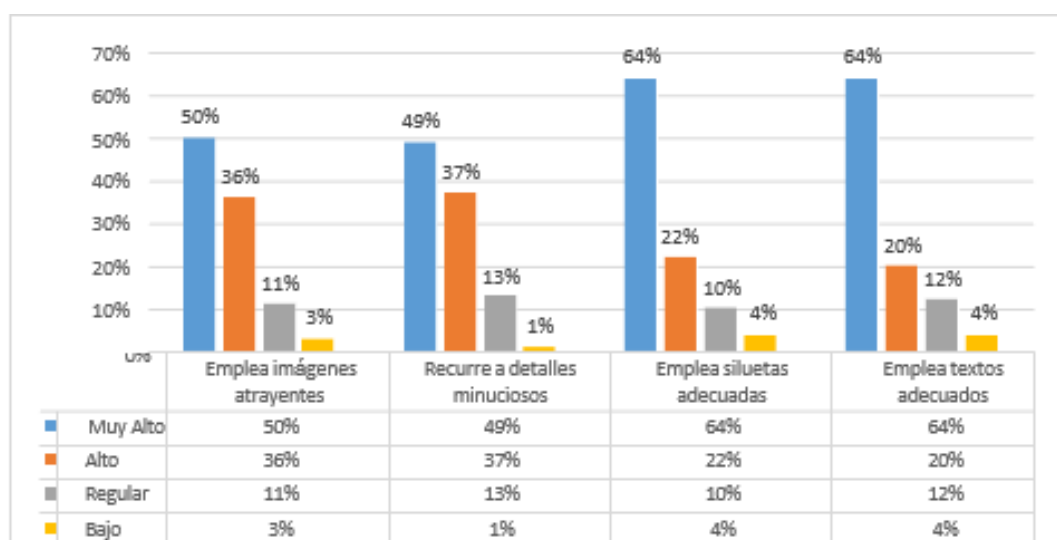
**Tabla 5**

*Nivel del contexto visual del caligrama*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Emplea imágenes atrayentes según la necesidad.	35	50%	25	36%	8	11%	2	3%
Recurre a detalles minuciosos de las imágenes	34	49%	26	37%	9	13%	1	1%
Emplea siluetas adecuadas para la forma externa	45	64%	15	22%	7	10%	3	4%
Emplea textos adecuados a la figura.	45	64%	14	20%	8	12%	3	4%

**Figura 2**

*Nivel del contexto visual*



### **Análisis descriptivo**

La tabla 5 y figura 2, revelan los niveles del contexto visual de la estrategia caligrama en un total de 70 estudiantes, se observa una notoria diferencia en los ítems de Emplea siluetas adecuadas para la forma externa con 64% que es la capacidad para desarrollar o perfeccionar formas adecuadas al momento de dibujar, paralelamente el ítem Emplea textos adecuados a la figura es la capacidad de poseer flexibilidad para elegir una figura acorde con el texto, con 64%, los ítems Emplea imágenes atrayentes

según la necesidad y Recurre a detalles minuciosos de las imágenes con el 50% y 49% respectivamente, notándose capacidades destacadas por se una actividad kinestésica y de buen agrado donde participan de forma incluso lúdica Los estudiantes de 3° grado del nivel secundaria.

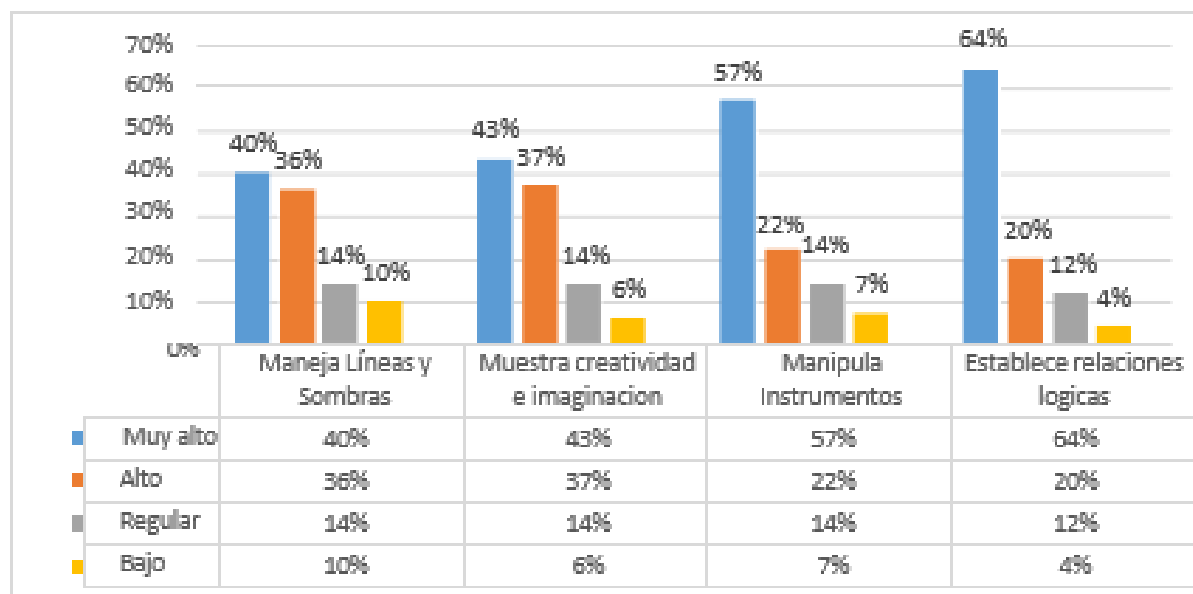
**Tabla 6**

*Nivel de plantear un esquema congruente del caligrama*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Maneja líneas, y sombras de acuerdo al contexto.	28	40%	25	36%	10	14%	7	10%
Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras	30	43%	26	37%	10	14%	4	6%
Manipula instrumentos del dibujo y pintura	40	57%	15	22%	10	14%	5	7%
Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido ( semejanza- diferencia, causa y consecuencia).	45	64%	14	20%	8	12%	3	4%

**Figura 3**

*Nivel de plantear un esquema congruente del caligrama*



Análisis descriptivo. La tabla 6 y figura 3 , muestran niveles de plantear

un esquema congruente del caligrama, en un total de 70 estudiantes, se observan porcentajes relativamente altos en los ítems de *Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido* ( semejanza-diferencia, causa y consecuencia) con 64%, que es la capacidad relacionar las semejanzas y diferencias de una imagen para tomarla o desecharla, otro de los ítems observados con un porcentaje significativo es, Manipula instrumentos del dibujo y pintura con 57%, que son habilidades y destrezas adquiridas de forma previa en el área de arte, el tercer y cuarto lugar son los ítems observados son: Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras y Maneja líneas, y sombras de acuerdo al contexto con el 43% y 40% respectivamente, notándose capacidades destacadas por ser una actividad practica y aplicada característica principal de la estrategia caligrama, haciendo se divertida lúdica y que extiende un clima de camaradería en las sesiones de diseño de caligramas, aperturándose una forma más práctica de producir textos en inglés.

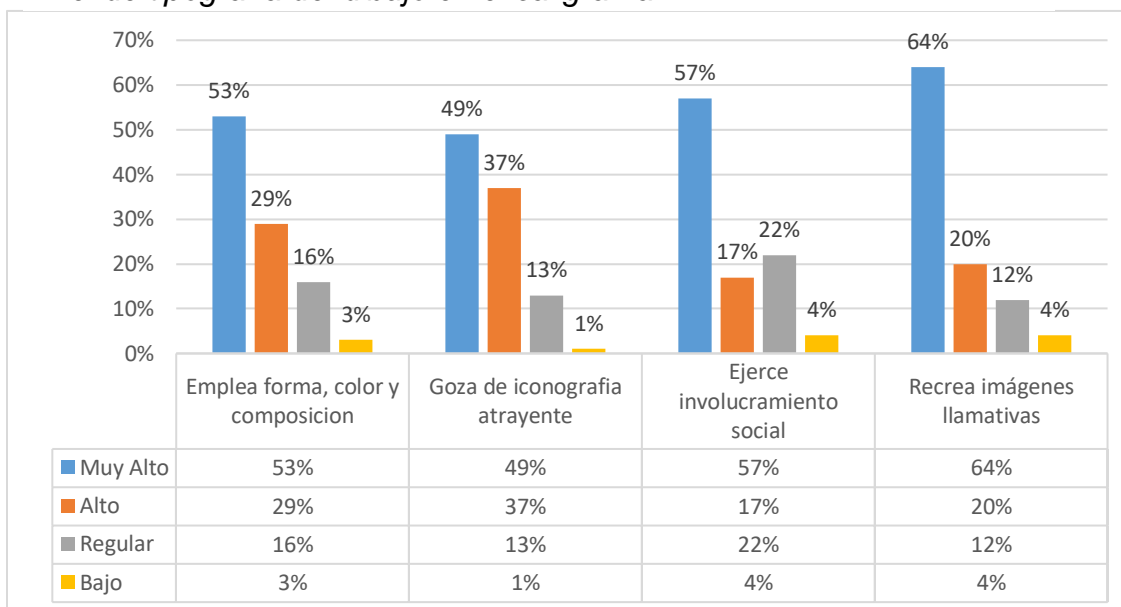
**Tabla 7**

*Nivel de tipografía del dibujo en el caligrama*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Emplea forma, color y composición creativa	37	53%	20	29%	11	16%	2	3%
Goza de una iconografía atrayente	34	49%	26	37%	9	13%	1	1%
Ejerce el involucramiento social	40	57%	12	17%	15	22%	3	4%
Recrea imágenes llamativas de su entorno	45	64%	14	20%	8	12%	3	4%
PROMEDIOS	38.5	55%	21	30.25%	8.25	11.75%	2.25	3%

**Figura 4**

*Nivel de tipografía del dibujo en el caligrama*



Análisis descriptivo. La tabla 7 y figura 4, dan a conocer los niveles de tipografía del dibujo en el caligrama, en un total de 70 estudiantes, se observan porcentajes relativamente altos en los ítems de Recrea imágenes llamativas de su entorno\_con 64% que es la capacidad para elegir forma y color llamativo que impacte al observador, otro de los ítems observados con un porcentaje importantes es Ejerce el involucramiento social , con 57%, que es la capacidad para elegir una figura acorde con el contexto de tiempo, espacio de la escritura - mensaje, el tercer y cuarto lugar son los ítems observados son: Emplea forma, color y composición creativa y Goza de una iconografía atrayente con el 53% y 49% respectivamente, notándose capacidades destacadas por se una actividad kinestésica, relacionada al área de su mayor agrado según comentan los estudiantes y que ya poseen ciertas habilidades en el dibujo y pintura siendo este factor que ayuda en la participación de forma incluso lúdica.



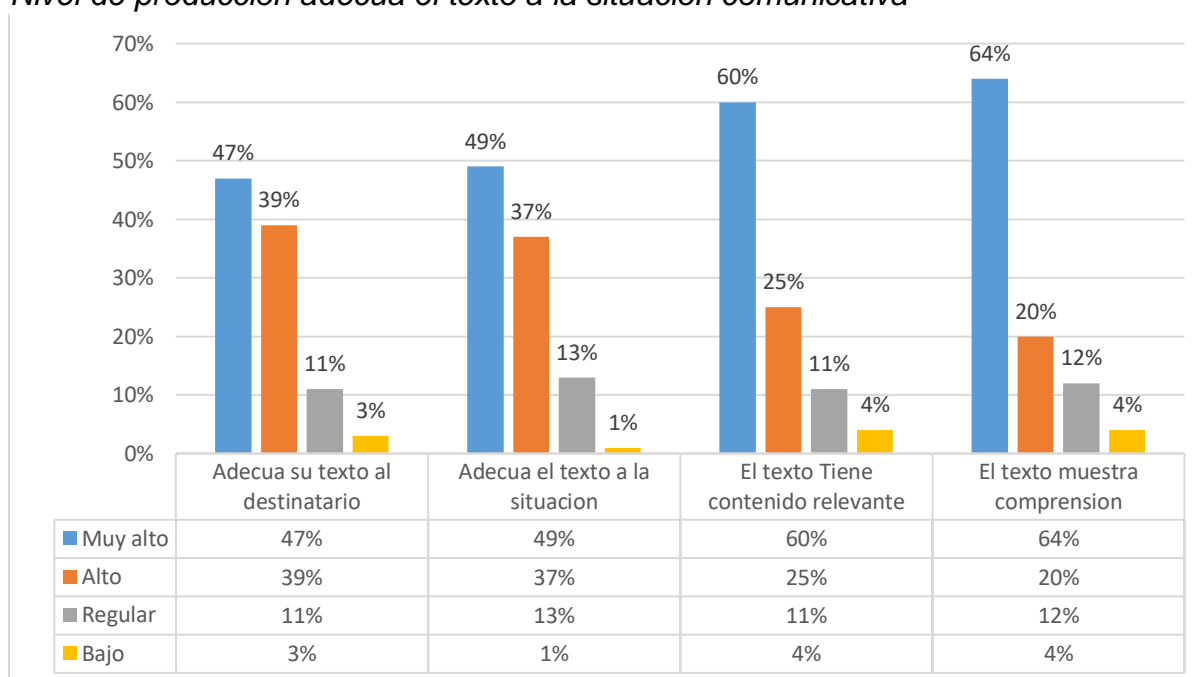
**Tabla 8**

*Nivel de producción adecua el texto a la situación comunicativa*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto.	33	47%	27	39%	8	11%	2	3%
Adecúa su texto a la situación comunicativa	34	49%	26	37%	9	13%	1	1%
El texto tiene un contenido relevante y bien organizado	42	60%	17	25%	8	11%	3	4%
El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema	45	64%	14	20%	8	12%	3	4%
<b>PROMEDIOS</b>	<b>42.5</b>	<b>56.75%</b>	<b>13.25</b>	<b>22.75%</b>	<b>11.75</b>	<b>17.25%</b>	<b>2.5</b>	<b>3.25%</b>

**Figura 5**

*Nivel de producción adecua el texto a la situación comunicativa*



Análisis descriptivo. La tabla 8 y figura 5, revela el Nivel de producción - adecúa el texto a la situación comunicativa al momento de integrar texto al caligrama previamente elaborado en un total de 70 estudiantes del 3° grado de secundaria, se aprecia una notoria diferencia en los ítems observados de forma estructurada el ítem; de El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema con 64% que es la capacidad primero comprender lo que se quiere expresar para luego aplicar ese texto en el caligrama, de forma casi paralela el ítems El texto tiene un contenido relevante y bien organizado con 60%, es la capacidad de poseer capacidad de organización de ideas para expresar, los ítems Adecúa su texto a la situación comunicativa y Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto con el 49% y 47% respectivamente, notándose capacidades destacadas por ser una actividad de elaboración de escritos en ingles los mismos que deben ser revisados tanto en su estructura y escritura correcta, la misma que se ve motivada al involucrar el dibujo, diseño y color.

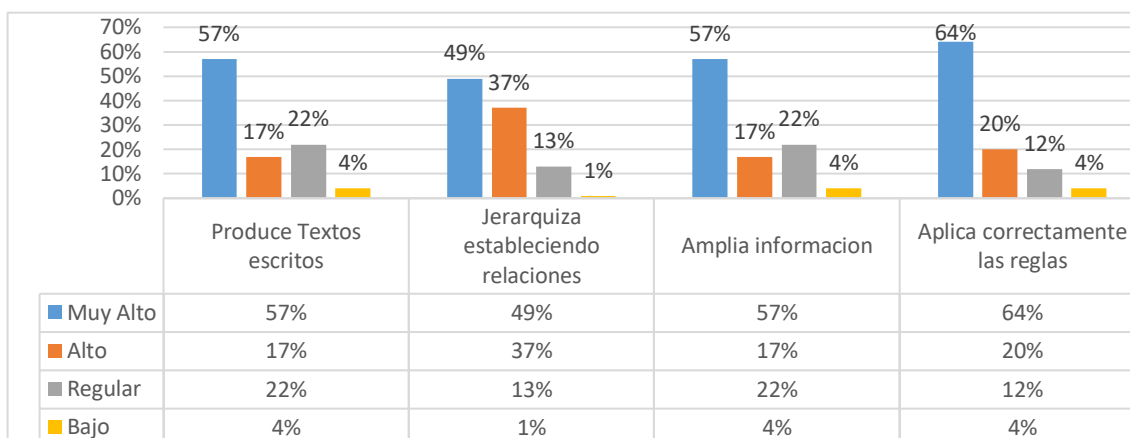
**Tabla 9**

*Nivel de producción – Organiza y desarrolla ideas de forma coherente y cohesionado*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia y cohesión de acuerdo con su nivel	40	57%	12	17%	15	22%	3	4%
jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas (adición, contraste, secuencia, semejanza-diferencia, causa y consecuencia	45	49%	15	37%	9	13%	1	1%
Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente.	40	57%	12	17%	15	22%	3	4%
Aplica correctamente las reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada	45	64%	14	20%	8	12%	3	4%

**Figura 6**

*Nivel de producción – Organiza y desarrolla ideas de forma coherente*



Análisis descriptivo. La tabla 9 y figura 6, revela el Nivel de producción - Organiza y desarrolla ideas de forma coherente y cohesionada en un total de 70 estudiantes del 3° grado se secundaria, se aprecia de forma destacada en los ítems observados de forma estructurada a través de la lista de cotejo para la elaboración de textos, en el ítem; Aplica correctamente reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada con 64% que es la capacidad de conocer y practicar las reglas gramaticales del idioma inglés, en segundo lugar y de forma similar se observan los ítems; Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente, y Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia y cohesión de acuerdo con su nivel ambos con el 57% estas capacidades están relacionadas con utilizar un vocabulario coherente y cohesionado tomando en cuenta que son estudiantes del 3° grado y su nivel es aceptable en el idioma inglés. El cuarto lugar está el ítem; jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas, el mismo que se ve mermado comparativamente con los demás ítem porque la falta de practica en formar relaciones lógicas se ve mermada por la escaza inversión de tiempo en el idioma inglés que se asigna dos horas semanales.

**Tabla 10***Promedio general del nivel de producción de textos en ingles*

ITEMS / ESCALA	Muy alto	%	Alto	%	Regular	%	Bajo	%
Nivel de producción - Adecúa el texto	38.5	55%	21	30.25%	8.25	11.75%	2.25	3%
Nivel de producción - Organiza y desarrolla ideas	42.5	56.75%	13.25	22.75%	11.75	17.25%	2.5	3.25%
Nivel total de la Producción de textos en inglés.	40.5	55.87%	17.12	26.5%	10	14.5%	2.37	3.13%

Análisis descriptivo. La tabla 10, revela el promedio general de Nivel de producción de textos en ingles en un total de 70 escolares del 3° grado de secundaria, se aprecia en forma destacada en la incidencia muy alto se llega a 40.5 incidencias con el 55.87%, y en la incidencia alto un 17.12 incidencias con un porcentaje del 26.5%, que sumados llegan un porcentaje de 82.37%, luego de aplicada la estrategia didáctica del caligrama llegando a deducir que es positiva la incidencia del caligrama.

### **Resultados inferenciales.**

#### **Hipótesis general**

H0: La estrategia didáctica caligrama, NO influye significativamente en la producción de textos en inglés

H1: La estrategia didáctica caligrama, influye significativamente en la producción de textos en inglés.

**Tabla 11**

*Medidas de correlaciones entre la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos en ingles*

			Estrategia Caligrama	Producción de textos en ingles
Rho de Spearman	Estrategia Caligrama	Coeficiente de correlación	1,000	,747
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	70	70
	Producción de textos en ingles	Coeficiente de correlación	,747	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	70	70

### **Interpretación**

En las variables Estrategia didáctica Caligrama y Producción de textos en Ingles, se encontró un valor r igual a 0,74 lo que informa que hay una alta correlación positiva. Con un nivel de significancia menor a 0,05, lo que permite la aceptación de H1 y el rechazo de H0. Afirmando que la Estrategia didáctica Caligrama se correlaciona significativamente con la producción de textos en inglés. Estos resultados nos dan a entender que la práctica de Estrategia didáctica Caligrama, mejora la producción de textos en Ingles.

### **Hipótesis específica 1**

#### **La adecuación del contexto Visual y la Producción de textos en Ingles.**

H0: El contexto visual de la estrategia didáctica caligrama NO contribuye significativamente en la elaboración de textos en inglés.

H1: El contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la elaboración de textos en inglés.

**Tabla 12***Medidas de correlaciones entre el contexto visual de la estrategia didáctica*

			Estrategia Caligrama	Producción de textos en ingles
Rho de Spearman	Contexto Visual	Coeficiente de correlación	1,000	,595
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	70	70
	Producción de textos en ingles	Coeficiente de correlación	,595	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	70	70

**Interpretación**

En la dimensión Contexto Visual de la estrategia didáctica caligrama y la variable producción de textos en ingles se halló un valor  $r$  igual a 0,59, situándose en una escala de correlación positiva moderada. Con un nivel de significancia menor a 0,05, resultado que rechaza  $H_0$  y acepta la  $H_1$ . Aseverando que el Contexto Visual de la estrategia didáctica caligrama tiene correlación con la producción de textos en inglés. Estos resultados nos dan a entender que a mejor contexto visual mejor será la elaboración de escritos en inglés.

**Hipótesis específica 2**

El esquema congruente y la producción de textos en inglés.

$H_0$ : El esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama NO contribuye significativamente en la creación de textos en inglés.

$H_1$ : El esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la creación de textos en inglés.

**Tabla 13**

*Medidas de correlaciones entre el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos en inglés.*

			<b>Estrategia Caligrama</b>	<b>Producción de textos en ingles</b>
<b>Rho de Spearman</b>	Esquema congruente	Coefficiente de correlación	1,000	,694
		Sig. (bilateral)	.	,010
		N	70	70
	Producción de textos en ingles	Coefficiente de correlación	,694	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	70	70

En el análisis de la dimensión esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama y la variable producción de textos en ingles se alcanzó un valor r igual a 0,694, situándose en la posición de correlación positiva alta. Con un grado de significancia menor a 0,05, lo que da a lugar el rechazo de H0 y la aceptación de la H1. Confirmando que el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama tiene correlación con la producción de textos en inglés. Estos resultados nos dan a entender que a mejor esquema congruente mejor será la elaboración de escritos en inglés.

### **Hipótesis específica 3**

La tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos H0: La tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama NO contribuye significativamente en la producción de textos en inglés.

H1: La tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés.

**Tabla 14***Medidas de correlaciones entre la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica*

			<b>Estrategia Caligrama</b>	<b>Producción de textos en ingles</b>
<b>Rho de Spearman</b>	Tipografía del dibujo	Coefficiente de correlación	1,000	,523
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	70	70
	Producción de textos en ingles	Coefficiente de correlación	,523	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	70	70

**Interpretación**

Al analizar la dimensión La tipografía del dibujo y la variable producción de textos en ingles se halló un valor r igual a 0,52, lo que la clasificó como una correlación positiva moderada. Si el nivel de significancia es menor a 0,05, los resultados muestran que no se acepta Ho y se acepta H1. Aseverando que la tipografía del dibujo tiene correlación con la producción de textos en inglés. Estos resultados nos dan a entender que a mayor aplicación de la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama, mejor será la expresión escrita de textos en inglés.



## V. DISCUSIÓN

En relación con el objetivo general, los resultados generales obtenidos muestran la Estrategia didáctica Caligrama y su relación significativa con la Producción de textos en Inglés, como se observa la tabla 10 del capítulo anterior. Después de confirmar la hipótesis general, se encuentra relación entre las variables investigadas, se alcanzó un coeficiente de correlación de 0,747, a través del método Rho de Spearman, lo que señala la existencia de una relación alta positiva entre las variables en cuanto a  $p < 0,005$ , esta posición hace que la hipótesis nula sea rechazada y la hipótesis de la investigación sea aceptada, por consiguiente en razón a estos resultados, afirmamos que existe entre las dos variables de estudio una relación directa. Este hallazgo encaja con lo investigado por Briceño (2022) señala que los estudiantes se interesan por la aplicación de los caligramas como estrategia didáctica, se ha establecido que las ventajas del uso de los caligramas permiten estimular la inteligencia lingüística de los estudiantes, es decir la capacidad de comunicarse tanto oralmente como por escrito, se puede afirmar que con una estrategia apropiada y motivadora tanto en la forma externa e interna en su expresión será suficiente para el logro producciones textuales en inglés.

Para el primer objetivo específico, con base en los resultados mostrados en la tabla 5 se encontró en lo que se refiere a contexto visual de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos en inglés, se observa en lo encontrado que el coeficiente de correlación entre las variables determinado por el Rho de Spearman de 0,595, lo que señala la existencia de una relación positiva moderada, con significancia en  $p < 0.05$ , a razón de este porcentaje descartamos la hipótesis nula y por consiguiente aceptamos la hipótesis de la investigación . En consecuencia, afirmamos, que hay una correlación directa y relevante entre la dimensión contexto visual de la estrategia caligrama y la producción de textos en inglés. En otras palabras, podemos afirmar en base a estos resultados que la producción de textos en

inglés mejora con una mayor implicancia del contexto visual. Estos resultados están en línea con la postura de Carrión (2022) afirma que existe un vínculo entre la aplicación de caligramas como herramienta de aprendizaje y el desarrollo del pensamiento abstracto como capacidad de generar ideas pues considera que al emplea imágenes atrayentes según la necesidad gracias a la capacidad de generar ideas que está relacionada con las practicas kinestésicas o de ejecución practica para generar el pensamiento abstracto creativo el mismo que induce a la fluidez y flexibilidad al momento de generar ideas, en este caso ideas en inglés.

Se examinaron los datos de la tabla 6 para el segundo objetivo específico de este estudio, los hallazgos encontrados nos permiten afirmar la incidencia que alcanza la dimensión el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama y la variable producción de textos, pues los resultados alcanzados muestran un índice de correlación de Rho de Spearman de 0,689 entre las variables, dato que evidencia la presencia de una relación positiva moderada entre uno y otro y una significancia de  $p < 0.05$ , permitiéndonos rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis de estudio. Consiguientemente se asevera la existencia de una correlación clara y relevante entre el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama y la variable producción de textos, en otras palabras a mayor practica del esquema congruente que se basa en establecer relaciones lógicas entre la forma y contenido ( semejanza-diferencia, causa y consecuencia).habrá una incidencia en la producción de textos en inglés, estos resultados nos permiten confirmar las afirmaciones de Caycho (2021) señala que hay una relación sustancial entre la motivación en establecer relaciones lógicas entre la forma y contenido y la producción de textos en inglés y que las estrategias didácticas bien planificadas pueden hacer que el proceso de aprendizaje sea más estimulante y significativo, lo que a su vez puede aumentar la motivación para participar y producir textos. Este estudio demuestra que la motivación tiene un impacto significativo en la creación de textos y creemos que el Caligrama es una vía para lograr que los estudiantes escriban textos, se puede afirmar

que con una estrategia apropiada y motivadora tanto en la forma externa e interna en su expresión será suficiente para el logro producciones textuales en inglés. Por su parte la teoría de, Carrión; también la cataloga como un recurso didáctico muy valioso para desarrollar el pensamiento abstracto cuyo aporte está en desarrollar la capacidad del ser humano que permite la creación de ideas, la imaginación de eventos, la planificación de soluciones y la proyección hacia el futuro, siendo un recurso educativo que hasta ahora no es utilizado en la expresión escrita de textos, pues considera que una manera de generar ideas está relacionada con las practicas kinestésicas o de ejecución practica para generar el pensamiento abstracto creativo el mismo que induce a la fluidez y flexibilidad al momento de generar ideas, en este caso ideas en inglés.

En el tercer objetivo específico planteado, de acuerdo a los resultados alcanzados y mostrados en la tabla 7, se observa la existencia de una relación en cuanto a la dimensión tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos, pues se observa un coeficiente de correlación entre las variables de 0,523, cifra que demuestra una relación positiva moderada, con una significancia de  $p < 0.05$ , en consecuencia se desestima y se rechaza la hipótesis nula y se admite la hipótesis de la investigación. Por ende, se sostiene en este estudio la correlación directa y destacada entre la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama y la producción de textos, porque Emplea forma, color y composición creativa, recreando imágenes llamativas de su entorno. Lo obtenido en este estudio nos hace afirmar lo propuesto por Castro (2020) señala que al hacer un estudio sobre la escritura creativa utilizando técnicas interactivas y dinámicas para crear textos literarios, con el fin de inventar, crear, reconstruir, fortalecer micro habilidades de escritura. los estudiantes tienen dificultades para generar ideas, elaborar un texto y desarrollar la imaginación. Creemos que, al aplicar técnicas creativas como el caligrama, los estudiantes desarrollarán la capacidad literaria para escribir textos, desde una perspectiva autónoma; lo que hace estar acorde con lo que Montoya (2020)

señala que el resultado más significativo está en crear o adecuar una estrategia didáctica para la elaboración de textos manuscritos en Inglés, debido a que existen insuficiencias en la aplicación creativa de la didáctica y no se le asigna el tiempo suficiente para la elaboración de textos escritos en Inglés, el hecho más relevante está en diseñar una estrategia didáctica para la elaboración, construcción de escritos en Inglés

Es importante lo afirmado por Castro y Montoya respecto a la escritura creativa, por un lado, con la ayuda de técnicas interactivas y por el otro lado afirman que las elaboraciones de textos deben ser manuscritos porque establecen relaciones con la aplicación creativa de la didáctica que es el hecho más relevante, de allí que la estrategia caligrama permite expresar de forma manuscrita y directa en el papel haciéndola más plástica al momento de crear, con flexibilidad y fluidez al expresar en la forma y contenido en inglés.

## VI. CONCLUSIONES

Primera: Se concluye que la estrategia didáctica Caligrama tiene una relación significativa con la producción de textos en inglés. Muestran los resultados de la prueba de Spearman un valor  $r$  de 0,00 menor a 0,05, lo que permitió confirmar que la estrategia didáctica Caligrama ayuda a mejorar la producción de textos en inglés.

Segunda: Los resultados evidenciaron que el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés, esta afirmación se debe a los resultados obtenidos de la prueba de Spearman un valor  $r$  de 0,00 menor a 0,05 lo que permite aseverar que la dimensión del contexto visual de la estrategia didáctica del caligrama tiene una relación positiva moderada con la producción de textos en inglés.

Tercera: Se estableció que el esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente con la producción de textos en inglés, se afirma en base a los resultados obtenidos de la prueba de Spearman un valor  $r$  de 0,01 menor a 0,05 cifra que indica una relación positiva moderada. Esto indica que un buen esquema congruente de la estrategia didáctica contribuye a que los estudiantes produzcan textos en inglés estableciendo conexiones lógicas entre la forma y contenido.

Cuarta: El resultado de la prueba de Spearman mostró un valor  $r$  de 0,00 menor a 0,05, lo que indica que la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama tiene una relación positiva moderada con la producción de textos en inglés. Resultado que muestra que la tipografía del dibujo contribuye significativamente en la producción de textos en inglés.

## **VII. RECOMENDACIONES**

Primero: Se recomienda al Ministerio de Educación desarrollar capacitaciones en la aplicación e implementación de estrategias didácticas innovadoras que no solo mejorará el desarrollo de competencias sino también aumentará su motivación y su desarrollo autónomo en el transcurso del proceso de aprendizaje.

Segundo: A los directivos y docentes incentivar en la práctica docente estrategias innovadoras fomentando un ambiente de aprendizaje más dinámico y participativo como se observó en la aplicación del caligrama.

Tercero: Se recomienda para cambiar el ambiente a uno de descubrimiento de formas y colores, articular la práctica del caligrama para la creación de textos con áreas que saturan al estudiante con datos y fórmulas.

Cuarto: Al evaluar la producción de textos en inglés utilizando la estrategia caligrama, se debe considerar la expresión creativa de un concepto, conocimiento o texto específico, por lo tanto, los docentes deben considerar la capacidad de los educandos para expresarse en forma autónoma.

Quinto: La expresión escrita de textos en inglés a través del caligrama deben darse a conocer como exposiciones en la Institución educativa, reforzando y felicitando sus producciones, puesto que creará estudiantes auto dirigidos y aumentará la capacidad de manifestar fluidez y originalidad en otras áreas.

## REFERENCIAS

- Ballarta, L. (2021). Para optar grado académico de doctora en educación. *relación entre la producción de textos escritos y el rendimiento académico de los estudiantes del cuarto ciclo de la facultad de ciencias sociales de la universidad nacional Enrique Guzmán y Valle, 2018*. Universidad San Martín de Porres. Obtenido de [https://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12727/7516/ballarta\\_rl y.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12727/7516/ballarta_rl_y.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Briceño, N. (2022). El caligrama como herramienta pedagógica para estimular la inteligencia lingüística. *revista de propuestas educativas*. Obtenido de <https://doi.org/10.33996/propuestas.v4i8.918>
- British Council. (2022). Habilidades en inglés en sectores productivos clave en el Perú. *Área de servicios educativos*. Obtenido de [https://www.britishcouncil.pe/sites/default/files/202101\\_ingles\\_para\\_empleabilidad.pdf](https://www.britishcouncil.pe/sites/default/files/202101_ingles_para_empleabilidad.pdf)
- Carrion, G. (2023). La semántica estructural de la lírica en los caligramas de la poesía posmoderna. *Boletín de la academia peruana de la lengua*, 179 - 208. Obtenido de <https://doi.org/10.46744/bapl.202301.007>
- Cassany, E. (2006). Enseñar Lengua. Obtenido de <https://capacitacionsscc.wordpress.com/wpcontent/uploads/2015/07/cassany-d-luna-m-sanz-g-ensenar-lengua.pdf>
- Caycho, E. (2021). para optar segunda especialidad profesional de lengua extranjera - Inglés. *La motivación y la producción de textos de inglés en los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Sasakawa, Villa el Salvador*. Obtenido de <https://repositorio.une.edu.pe/server/api/core/bitstreams/8f019700-f33f-4279-a9d5-7ccefaa7f833/content>
- Cazar, S. (2022). La enseñanza del Inglés en la Educación Superior latinoamericana: Una perspectiva actual. *English Language Teaching in Latin American Higher Education: A Current Perspective*. Obtenido de <https://revista-imaginariosocial.com/index.php/es/index>

- Chaiken, S. (1980). Heuristic versus systematic information processing and the use of source. *Journal of Personality and Social Psychology*.  
Obtenido de <https://doi.org/10.1037/0022-3514.39.5.752>
- Gomez, J. (2016).  
[https://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12727/7516/ballarta\\_rl\\_y.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12727/7516/ballarta_rl_y.pdf?sequence=1&isAllowed=y). *Revista Alergia México*.  
Obtenido de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=486755023011>
- Guzman, E. (2018). Teaching English as an additional Language. *A textbook for ELT*. Obtenido de <https://www.routledge.com/Teaching-English-as-an-Additional-Language-in-Secondary-Schools-Theory-and-practice/Bracken-Driver-Kadi-Hanifi/p/book/9781138783539>
- Hein, G. (2001). The role of context in language use. *language learning*.  
Obtenido de <https://www.mdpi.com/2226-471X/8/1/86>
- Hernandez, R. (2014). *Metodología de la investigación*. México.  
Obtenido de <https://www.esup.edu.pe/wp-content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20BaptistaMetodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf>
- Hernandez, R., & Mendoza, C. (2018). Metodología de la investigación: Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. México. Obtenido de [https://virtual.cuautitlan.unam.mx/rudics/wpcontent/uploads/2019/02/RUDICSv9n18p92\\_95.pdf](https://virtual.cuautitlan.unam.mx/rudics/wpcontent/uploads/2019/02/RUDICSv9n18p92_95.pdf)
- Lopez, P. (2004). Población, muestra y muestreo. *Punto Cero*.  
Obtenido de [http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1815-02762004000100012](http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-02762004000100012)
- Minedu. (2016). currículo nacional de la educación Básica regular. Obtenido de [https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwidz\\_yjvJLSAhW](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwidz_yjvJLSAhW)
- Mitchell, W. (1994). Picture Theory: Essays on verbal and visual representation. *University of Chicago press*. Obtenido de



<https://press.uchicago.edu/ucp/books/book/chicago/P/bo3683962.html>

Montoya, M. (2020). Maestría en Educación con Mención en Docencia en Educación Superior. *Estrategia didáctica para desarrollar la producción de textos escritos en los estudiantes de Inglés Básico de un instituto privado de idiomas de Lima*. Universidad san Ignacio de Loyola. Obtenido de <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/51980eba-274e-4f15-a30c-38f7c65fe3d8/content>.

Quimba, L. (2020). para la obtención del grado de magister en educación. *Estrategias didácticas en el desarrollo de las conciencias lingüísticas*. Universidad tecnologica indoamerica. Obtenido de <https://repositorio.uti.edu.ec/bitstream/123456789/1863/1/QUIMBA%20HERRERA%20LIGIA%20ALEXANDRA.pdf>

RAE. (2016). Real academia española. Obtenido de <http://dle.rae.es/?id=6oR76vK> Ricupero, S. (2007). *Diseño Grafico en el Aula: guia de trabajo practico*. Buenos Aires. Obtenido de <https://es.scribd.com/document/582152231/Ricupero-2007-Diseno-grafico-en-el-aula-gui-a-de-trabajos-practico>

Robert, B. (1992). *The elements of Typographic Style*. Obtenido de [https://readings.design/PDF/the\\_elements\\_of\\_typographic\\_style.pdf](https://readings.design/PDF/the_elements_of_typographic_style.pdf)

Suca, R. (2021). La competencia escribe textos en inglés y la evaluación formativa en los estudiantes de la Institución Educativa Próceres de la Independencia, Lima, 2021. *Revista peruana de investigación e innovación educativa*. Obtenido de <https://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/repie/article/view/2>

## ANEXOS

### Anexo 1. Matriz de operacionalización de variables.

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS
<p>VARIABLE 1</p> <p>Estrategia didáctica caligramática</p>	<p>Ricupero (2007)</p> <p>Los caligramas son composiciones, oraciones, frases que combinan el significado e imagen.</p>	<p>La estrategia Didáctica “Caligrama” se va a medir a través de una Ficha estructurada de observación de elaboración propia.</p>	<p>1. Contexto visual.</p> <p>2. El esquema congruente.</p> <p>3. Tipografía del dibujo</p>	<p>1.1 Presentación de imágenes.</p> <p>2.1 Relación entre los elementos</p> <p>3.1 Representa letras y formas específicas.</p>	<p>1, 2, 3, 4</p> <p>5,6, 7, 8</p> <p>9, 10, 11, 12,</p>
<p>VARIABLE 2</p> <p>Producción de textos en inglés</p>	<p>Guzmán (2018)</p> <p>La forma de comunicación que ayuda expresar emociones, sentimientos e ideas por escrito, estructurando temas persuasivos y al mismo tiempo transmite significados mediante textos coherentes.</p>	<p>La producción de textos se va a medir a través de una lista de cotejo con la dimensión: Expresión escrita de textos de elaboración propia.</p>	<p>1. Expresión escrita de textos.</p>	<p>1.1 Adecúa el texto a la situación comunicativa.</p> <p>1.2 Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</p>	<p>1, 2, 3,4,</p> <p>5, 6,7, 8,</p>

Fuente: Elaboración propia.

## Anexo 2. Matriz de consistencia.

Pregunta general	Objetivo general	Hipótesis	Variables de la Investigación	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Metodología
PG ¿Cómo influye la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en inglés?	OG Determinar la Influencia de la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en inglés.	HG La estrategia didáctica caligrama, influye significativamente en la producción de textos en inglés.					-Tipo de Investigación Básica.  -Metodología Cuantitativa.  -Diseño no experimental transversal.
Pe1 ¿Cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos?	Oe1 Identificar como contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.	He1 El contexto visual de La estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos .	V1 Estrategia didáctica caligrama.	D1 Contexto visual	Presentación de imágenes.	1.2.3,4	-Nivel o alcance; Descriptivo correlacional.  -Población. 850 Estudiantes.  -Muestra. Transversal no estratificada  -Muestreo. Se realizó por conveniencia.
Pe2 ¿Como El esquema congruente	Oe2 Identificar como un esquema congruente de	He2 El esquema congruente de la estrategia didáctica		D2 El esquema congruente	Relación entre los elementos.	5,6,7,8	3° A y 3° B grado del nivel secundaria. Sección "A", conformado por

de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos?	la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.	caligrama contribuye significativamente en la producción de textos.					20 mujeres y 15 varones; Sección "B" conformado por 16 mujeres y 19 varones.
<b>Pe3</b> ¿De qué forma la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama influye en la producción de textos?	<b>Oe3</b> Identificar cómo la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.	<b>He3</b> La tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye significativamente en la producción de textos en inglés.		<b>D3</b> Tipografía del dibujo	Representa letras y formas específicas.	9,10,11,12	Instrumento de Recolección de datos.  V1 Ficha de Observación.  V2 Lista de Cotejo.
¿Cómo influye la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en inglés?	Examinar como la estrategia caligrama mejora la expresión escrita a través de la producción de textos en inglés.	La estrategia didáctica caligrama mejora la expresión escrita a través de la producción de textos en inglés.	<b>V2</b> Producción de textos en inglés	D1 Expresión escrita de textos	Adecúa el texto a la situación comunicativa	1.2.3.4	
					Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	5,6,7,8	

Fuente: Elaboración propia.

## Anexo 3. Evaluación por juicio de expertos.



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

### Evaluación por juicio de expertos

#### Experto 1

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024”

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Jaime Pilco Loaiza		
Grado profesional:	Maestría (X)	Doctor	(X)
Área de formación académica:	Clínica ( )	Social	( )
	Educativa (X)	Organizacional	( )
Áreas de experiencia profesional:	EDUCACION SUPERIOR UNIVERSITARIA		
Institución donde labora:	Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )		
	Más de 5 años ( X )		
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.		

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

Nombre de la Prueba:	Estrategia didáctica Caligrama
Autora:	Pantigozo Loaiza, Magda Leonor
Procedencia:	Cusco
Administración:	
Tiempo de aplicación:	300 minutos
Ámbito de aplicación:	Cusco
Significación:	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)



Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Estrategia didáctica Caligrama.	Contexto visual	El contexto visual en un caligrama se refiere a la relación entre la forma en la que se presentan las palabras y la imagen que se forma a partir de esa disposición.
	Plantea un Esquema congruente	Representación gráfica o simbólica de cosas materiales o inmateriales, donde dos o más figuras son congruentes si se cumple que son iguales tanto en forma como en tamaño.
	Tipografía del dibujo	La tipografía del dibujo en un caligrama es el uso creativo y estratégico de las letras, palabras y frases para formar una imagen visual que complementa y enriquece el contenido textual del poema.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la **Ficha de Observación** para medir el nivel de adecuación del caligrama en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una Institución Educativa del Cusco 2024” De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*



1 No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: Estrategia didáctica Caligrama.**

- Primera dimensión: Contexto visual
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Presentación de imágenes.	Emplea imágenes atrayentes según la necesidad.	4	4	4	
	Recurre a detalles minuciosos de las imágenes.	4	4	4	
	Emplea siluetas adecuadas para la forma externa.	4	4	4	
	Emplea textos adecuados a la figura.	4	4	4	


- Segunda dimensión: Plantea un esquema congruente.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar como un esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Relación entre los elementos.	Maneja líneas, y sombras de acuerdo al contexto.	4	4	4	
	Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras	4	4	4	
	Manipula instrumentos del dibujo y pintura	4	4	4	
	Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido ( semejanza-diferencia, causa y consecuencia).	4	4	4	



- Tercera dimensión: Tipografía del dibujo.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Representa letras y formas específicas.	Emplea forma, color y composición creativa.	4	4	4	
	Goza de una iconografía atrayente.	4	4	4	
	Ejerce el involucramiento social.	4	4	4	
	Recrea imágenes llamativas de su entorno.	4	4	4	



Dr. Jaime Pilco Loaiza  
DNI: 23819136





## Evaluación por juicio de expertos

### Experto 1

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Jaime Pilco Loaiza	
Grado profesional:	Maestría (X)	Doctor (X)
Área de formación académica:	Clinica ( )	Social ( )
	Educativa (X)	Organizacional ( )
Áreas de experiencia profesional:	EDUCACION SUPERIOR UNIVERSITARIA	
Institución donde labora:	Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco	
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( ) Más de 5 años ( X )	
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.	

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

Nombre de la Prueba:	Producción de textos en inglés.
Autora:	Pantigozo Loaiza, Magda Leonor
Procedencia:	Cusco
Administración:	
Tiempo de aplicación:	300 minutos
Ámbito de aplicación:	Cusco
Significación:	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Expresión escrita	Adecúa el texto a la situación comunicativa	Recopilar y seleccionar conocimientos y datos para adecuar el contenido a la realidad que necesita expresar, de esta forma establece un texto coherente en relación al contenido, gramática y vocabulario.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	Organizar lo que quiere comunicar en relación a una idea previa, ampliándola y complementándola, con coherencia, cohesión y vocabulario adecuado.

### 5. Presentación de instrucciones para el juez.

A continuación, a usted le presento la **Lista de cotejo** para medir el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una institución educativa del Cusco. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brindes sus observaciones que considere pertinente*

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento:** Producción de textos en inglés.

**Primera dimensión:** Expresión escrita.

**Objetivo de la Dimensión:** Examinar cómo la estrategia caligrama mejora la expresión escrita a través de la producción de textos en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Adecúa el texto a la situación comunicativa	Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto.	4	4	4	
	Adecúa su texto a la situación comunicativa.	4	4	4	
	El texto tiene un contenido relevante y bien organizado	4	4	4	
	El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema.	4	4	4	
Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia y cohesión de acuerdo con su nivel.	4	4	4	
	Los jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas (adición, contraste, secuencia, semejanza-diferencia, causa y consecuencia)	4	4	4	
	Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente.	4	4	4	
	Aplica correctamente las reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada.	4	4	4	



Dr. Jaime Pilco Loaiza  
DNI: 23819136



## Evaluación por juicio de expertos

### Experto 2

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024”

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Manuel Chávez Meza.		
Grado profesional:	Maestría (X)	Doctor	(X)
Área de formación académica:	Clinica ( )	Social	( )
	Educativa (X)	Organizacional	( )
Áreas de experiencia profesional:	EDUCACION SUPERIOR. Posgrado: Didáctica y pedagogía- Gerencia Educativa		
Institución donde labora:	I. E. Mx. Revolucionaria Santa Rosa		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )	Más de 5 años	( X )
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Niveles de desarrollo Neuronal de la creatividad.		

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

Nombre de la Prueba:	Estrategia didáctica Caligrama
Autora:	Pantigozo Loaiza, Magda Leonor
Procedencia:	Cusco
Administración:	
Tiempo de aplicación:	300 minutos
Ámbito de aplicación:	Cusco
Significación:	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)





Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Estrategia didáctica Caligrama.	Contexto visual	El contexto visual en un caligrama se refiere a la relación entre la forma en la que se presentan las palabras y la imagen que se forma a partir de esa disposición.
	Plantea un Esquema congruente	Representación gráfica o simbólica de cosas materiales o inmateriales, donde dos o más figuras son congruentes si se cumple que son iguales tanto en forma como en tamaño.
	Tipografía del dibujo	La tipografía del dibujo en un caligrama es el uso creativo y estratégico de las letras, palabras y frases para formar una imagen visual que complementa y enriquece el contenido textual del poema.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la **Ficha de Observación** para medir el nivel de adecuación del caligrama en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una Institución Educativa del Cusco 2024". De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*



1 No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: Estrategia didáctica Caligrama.**

- Primera dimensión: Contexto visual
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Presentación de imágenes.	Emplea imágenes atrayentes según la necesidad.	4	4	4	
	Recurre a detalles minuciosos de las imágenes.	4	4	4	
	Emplea siluetas adecuadas para la forma externa.	4	4	4	
	Emplea textos adecuados a la figura.	4	4	4	

- Segunda dimensión: Plantea un esquema congruente.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar como un esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Relación entre los elementos.	Maneja líneas, y sombras de acuerdo al contexto.	4	4	4	
	Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras	4	4	4	
	Manipula instrumentos del dibujo y pintura	4	4	4	
	Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido (semejanza-diferencia, causa y consecuencia).	4	4	4	

- Tercera dimensión: Tipografía del dibujo.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Representa letras y formas específicas.	Emplea forma, color y composición creativa.	4	4	4	
	Goza de una iconografía atrayente.	4	4	4	
	Ejerce el involucramiento social.	4	4	4	
	Recrea imágenes llamativas de su entorno.	4	4	4	



Dr. Manuel Chávez Meza  
DNI: 23856253



## Evaluación por juicio de expertos

### Experto 2

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Manuel Chávez Meza.		
Grado profesional:	Maestría (X)	Doctor	(X)
Área de formación académica:	Clínica ( )	Social	( )
	Educativa (X)	Organizacional	( )
Áreas de experiencia profesional:	EDUCACION SUPERIOR Posgrado: Didáctica y pedagogía – Gerencia Educativa.		
Institución donde labora:	Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )	Más de 5 años	( X )
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Niveles de desarrollo Neuronal de la creatividad.		

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

Nombre de la Prueba:	Producción de textos en inglés.
Autora:	Pantigozo Loaliza, Magda Leonor
Procedencia:	Cusco
Administración:	
Tiempo de aplicación:	300 minutos
Ámbito de aplicación:	Cusco
Significación:	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)





Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Expresión escrita	Adecúa el texto a la situación comunicativa	Recopilar y seleccionar conocimientos y datos para adecuar el contenido a la realidad que necesita expresar, de esta forma establece un texto coherente en relación al contenido, gramática y vocabulario.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	Organizar lo que quiere comunicar en relación a una idea previa, ampliándola y complementándola, con coherencia, cohesión y vocabulario adecuado.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la **Lista de cotejo** para medir el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una institución educativa del Cusco. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*



1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: Producción de textos en inglés.**

- Primera dimensión: Expresión escrita.
- Objetivo de la Dimensión: Examinar cómo la estrategia caligrama mejora la expresión escrita a través de la producción de textos en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Adecúa el texto a la situación comunicativa	Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto.	4	4	4	
	Adecúa su texto a la situación comunicativa.	4	4	4	
	El texto tiene un contenido relevante y bien organizado	4	4	4	
	El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema.	4	4	4	
Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia y cohesión de acuerdo con su nivel.	4	4	4	
	Los jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas (adición, contraste, secuencia, semejanza-diferencia, causa y consecuencia)	4	4	4	
	Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente.	4	4	4	
	Aplica correctamente las reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada.	4	4	4	

Dr. Manuel Chávez Meza  
DNI: 23856253



## Evaluación por juicio de expertos

### Experto 3

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024”

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Yaclín Shirley Timoteo Mauricio		
Grado profesional:	Maestría (X)	Doctor	( )
Área de formación académica:	Clínica ( )	Social	( )
	Educativa (X)	Organizacional	( )
Áreas de experiencia profesional:	EDUCACION BASICA REGULAR EDUCACIÓN SUPERIOR NO UNIVESITARIA		
Institución donde labora:	I.E LIZARDO MONTERO.		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )	Más de 5 años	( X )
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.		

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

Nombre de la Prueba:	Estrategia didáctica Caligrama
Autora:	Pantigozo Loaiza, Magda Leonor
Procedencia:	Cusco
Administración:	
Tiempo de aplicación:	300 minutos
Ámbito de aplicación:	Cusco
Significación:	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)





Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Estrategia didáctica Caligrama.	Contexto visual	El contexto visual en un caligrama se refiere a la relación entre la forma en la que se presentan las palabras y la imagen que se forma a partir de esa disposición.
	Plantea un Esquema congruente	Representación gráfica o simbólica de cosas materiales o inmateriales, donde dos o más figuras son congruentes si se cumple que son iguales tanto en forma como en tamaño.
	Tipografía del dibujo	La tipografía del dibujo en un caligrama es el uso creativo y estratégico de las letras, palabras y frases para formar una imagen visual que complementa y enriquece el contenido textual del poema.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la **Ficha de Observación** para medir el nivel de adecuación del caligrama en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una Institución Educativa del Cusco 2024\* De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*



1 No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: Estrategia didáctica Caligrama.**

- Primera dimensión: Contexto visual
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo el contexto visual de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Presentación de imágenes.	Emplea imágenes atrayentes según la necesidad.	4	4	4	
	Recurre a detalles minuciosos de las imágenes.	4	4	4	
	Emplea siluetas adecuadas para la forma externa.	4	4	4	
	Emplea textos adecuados a la figura.	4	4	4	

- Segunda dimensión: Plantea un esquema congruente.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar como un esquema congruente de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Relación entre los elementos.	Maneja líneas, y sombras de acuerdo al contexto.	4	4	4	
	Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras	4	4	4	
	Manipula instrumentos del dibujo y pintura	4	4	4	
	Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido ( semejanza-diferencia, causa y consecuencia).	4	4	4	

- Tercera dimensión: Tipografía del dibujo.
- Objetivo de la Dimensión: Identificar cómo la tipografía del dibujo de la estrategia didáctica caligrama contribuye en la producción de textos.

INDICADORES	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Representa letras y formas específicas.	Emplea forma, color y composición creativa.	4	4	4	
	Goza de una iconografía atrayente.	4	4	4	
	Ejerce el involucramiento social.	4	4	4	
	Recrea imágenes llamativas de su entorno.	4	4	4	



Mg. Yacín Shirley Timoteo Mauricio  
DNI :42740697



## Evaluación por juicio de expertos

### Experto 3

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento “Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa – Cusco, 2024

La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

<b>Nombre del juez:</b>	Yaclin Shirley Timoteo Mauricio	
<b>Grado profesional:</b>	Maestría (X)	Doctor ( )
<b>Área de formación académica:</b>	Clínica ( )	Social ( )
	Educativa (X)	Organizacional ( )
<b>Áreas de experiencia profesional:</b>	EDUCACION BASICA REGULAR EDUCACIÓN SUPERIOR NO UNIVERSITARIA	
<b>Institución donde labora:</b>	I.E LIZARDO MONTERO.	
<b>Tiempo de experiencia profesional en el área:</b>	2 a 4 años ( )	
	Más de 5 años ( X )	
<b>Experiencia en Investigación Psicométrica:</b> (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.	

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala

<b>Nombre de la Prueba:</b>	Producción de textos en inglés.
<b>Autora:</b>	Pantigozo Loaiza, Magda Leonor
<b>Procedencia:</b>	Cusco
<b>Administración:</b>	
<b>Tiempo de aplicación:</b>	300 minutos
<b>Ámbito de aplicación:</b>	Cusco
<b>Significación:</b>	Explicar Cómo está compuesta la escala (dimensiones, áreas, ítems por área, explicación breve de cuál es el objetivo de medición)

#### 4. Soporte teórico

(describir en función al modelo teórico)





Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
Expresión escrita	Adecúa el texto a la situación comunicativa	Recopilar y seleccionar conocimientos y datos para adecuar el contenido a la realidad que necesita expresar, de esta forma establece un texto coherente en relación al contenido, gramática y vocabulario.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	Organizar lo que quiere comunicar en relación a una idea previa, ampliándola y complementándola, con coherencia, cohesión y vocabulario adecuado.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la **Lista de cotejo** para medir el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes del tercer grado de educación secundaria en una institución educativa del Cusco. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

*Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*





1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: Producción de textos en inglés.**

- Primera dimensión: Expresión escrita.
- Objetivo de la Dimensión: Examinar cómo la estrategia caligrama mejora la expresión escrita a través de la producción de textos en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Adecúa el texto a la situación comunicativa	Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto.	4	4	4	
	Adecúa su texto a la situación comunicativa.	4	4	4	
	El texto tiene un contenido relevante y bien organizado	4	4	4	
	El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema.	4	4	4	
Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia y cohesión de acuerdo con su nivel.	4	4	4	
	Los jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas (adición, contraste, secuencia, semejanza-diferencia, causa y consecuencia)	4	4	4	
	Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente.	4	4	4	
	Aplica correctamente las reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada.	4	4	4	

Mg. Yaclin Shirley Timoteo Mauricio  
DNI :42740697

## Anexo 4. Instrumento para medir la Producción de textos.

### LISTA DE COTEJO PARA MEDIR EL NIVEL DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN IDIOMA EXTRANJERO EN LOS ESTUDIANTES DEL TERCER GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEL CUSCO 2024

N°	ÍTEMS	Deficiente (1)	Regular (2)	Bueno (3)	Excelente (4)
<b>I.</b>	<b>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</b>				
1.	Adecúa su texto al destinatario, propósito y tipo de texto.				
2.	Adecúa su texto a su situación comunicativa.				
3.	El texto tiene un contenido relevante y bien organizado.				
4.	El texto demuestra comprensión y aplicación de los objetivos de aprendizaje específicos para el tema.				
<b>II.</b>	<b>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada</b>				
5.	Produce textos escritos en inglés en torno a un tema con coherencia, cohesión de acuerdo con su nivel.				
6.	Los jerarquiza estableciendo diferentes relaciones lógicas (adición, contraste, secuencia, semejanza-diferencia, causa y consecuencia)				
7.	Amplia información de forma pertinente con vocabulario pertinente.				
8.	Aplica correctamente las reglas gramaticales y se utiliza una estructura adecuada				

## Anexo 5. Instrumento para medir la Estrategia el Caligrama.

### FICHA DE OBSERVACIÓN PARA MEDIR EL NIVEL DEL CALIGRAMA EN LOS ESTUDIANTES DEL TERCER GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEL CUSCO 2024

ESCALA	SIEMPRE	CASI SIEMPRE	A VECES	NUNCA
ESCALA	(4)	(3)	(2)	(1)

N°	ÍTEMS	A	B	C	D
I.	CONTEXTO VISUAL: Presentación de imágenes.				
1.	Emplea imágenes atrayentes según su necesidad.				
2.	Recurre a los detalles minuciosos de las imágenes				
3.	Emplea siluetas adecuadas para la forma externa.				
4.	Emplea textos adecuados a la figura.				
II.	PLANTEA UN ESQUEMA CONGRUENTE: Relación entre elementos.				
5	Maneja líneas y sombras de acuerdo al contexto				
6..	Muestra creatividad e imaginación al relacionar texto y las figuras.				
7.	Manipula instrumentos del dibujo y la pintura.				
8.	Establece relaciones lógicas entre la forma y contenido ( semejanza-diferencia, causa-consecuencia)				
III.	TIPOGRAFÍA DEL DIBUJO: Representa letras y formas específicas.				
9.	Emplea forma, color y composición creativa.				
10.	Goza de una iconografía atrayente.				
11.	Ejerce el involucramiento social.				
12.	Recrea imágenes llamativas de su entorno.				

## Anexo 6. Consentimiento informado.



# INSTITUCIÓN EDUCATIVA MIXTA "REVOLUCIONARIA SANTA ROSA"

"CON ESTUDIO, RESPETO Y RESPONSABILIDAD, SANTARROSINO  
SIEMPRE ADELANTE"



*"Año del bicentenario de la consolidación de nuestra independencia, y de la  
conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"*

### AUTORIZACIÓN

EL QUE SUSCRIBE DIRECTOR GENERAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "REVOLUCIONARIA SANTA ROSA" SAN SEBASTIAN -CUSCO.

Que, Visto el expediente N° 453 presentado por la Investigadora Prof. Magda Leonor Pantigozo Loaiza del programa de segunda especialidad en docencia del inglés como lengua extranjera; quien solicita la autorización para la aplicación de un instrumento.

### AUTORIZACIÓN:

A la Investigadora Prof. Magda Leonor Pantigozo Loaiza; la aplicación de instrumento del programa de segunda especialidad en docencia del inglés como lengua extranjera de la Universidad Cesar Vallejo de Trujillo con el propósito de determinar la influencia de la estrategia didáctica caligrama en la producción de textos en el idioma inglés en estudiantes del 3° grado secciones A, B del nivel secundario tal y como solicita en el documento de consentimiento informado.

San Sebastián, 22 de mayo 2024

  
DIRECCIÓN GENERAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA MIXTA "REVOLUCIONARIA SANTA ROSA"  
Mg. Fredy Romero Cáceres  
DIRECTOR

## Anexo 7. Resultado de similitud del programa Turnitin.

The screenshot displays the Turnitin Feedback Studio interface. The main document area shows the following text:

**UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**  
**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA**  
**Influencia del caligrama en la producción de textos en inglés en una Institución Educativa - Cusco, 2024**

**TRABAJO ACADÉMICO PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA**

**AUTORA:**  
Magda Leonor Pantigozo Loaiza  
(Orcid) 0009-0008-8991-922X

**ASESOR:**  
Mg. Carmen Choquehuana, Edgard Eliseo  
(orcid.org/0000-0003-0841-4403)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**  
Didáctica y evaluación de los aprendizajes.

**LÍNEA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL UNIVERSITARIA**  
Apoyo a la reducción de brechas y carencias en la educación en todos sus niveles.  
TRUJILLO - PERÚ  
2024

At the bottom of the document area, it says: "Página: 1 de 32 Número de palabras: 9102 Versión solo texto del informe | Alta resolución Activado".

On the right side, a sidebar shows the similarity score: **Resumen de coincidencias 15 %**. Below this, a list of matches is shown:

Rank	Source	Similarity
1	hdl.handle.net Fuente de Internet	6 %
2	Entregado a Universida... Trabajo del estudiante	3 %
3	repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet	2 %
4	Entregado a Universida... Trabajo del estudiante	<1 %
5	Entregado a unapiquitos Trabajo del estudiante	<1 %
6	es.scribd.com Fuente de Internet	<1 %
7	sigla.regionlambayeque... Fuente de Internet	<1 %
8	Roberto Elias Suca Riv... Publicación	<1 %
9	Entregado a Universida... Trabajo del estudiante	<1 %
10	repositorio.une.edu.pe Fuente de Internet	<1 %
11	1218montfort.edu.pe Fuente de Internet	<1 %